



**ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**РАСПОРЯЖЕНИЕ**

от 6 февраля 2016 г. № 175-р

МОСКВА

**О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о поддержке производства моторных транспортных средств на территории Социалистической Республики Вьетнам**

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Минпромторгом России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о поддержке производства моторных транспортных средств на территории Социалистической Республики Вьетнам (прилагается).

Поручить Минпромторгу России подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства  
Российской Федерации



Д.Медведев

## ПРОТОКОЛ

### между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о поддержке производства моторных транспортных средств на территории Социалистической Республики Вьетнам

Правительство Российской Федерации и Правительство Социалистической Республики Вьетнам, далее именуемые по отдельности "Сторона" и вместе именуемые "Стороны",

сохраняя приверженность укреплению сотрудничества между Российской Федерацией (далее - Россия) и Социалистической Республикой Вьетнам (далее - Вьетнам),

ссылаясь на статью 1.6 Соглашения о свободной торговле между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Социалистической Республикой Вьетнам, с другой стороны, подписанного 29 мая 2015 г. (далее - ССТ ЕАЭС-Вьетнам), о поддержке приоритетных инвестиционных проектов,

подтверждая соответствующие права и обязательства России и Вьетнама, вытекающие из Марракешского соглашения об учреждении Всемирной торговой организации от 15 апреля 1994 г. и других существующих международных соглашений, участниками которых являются Россия и Вьетнам,

в целях долгосрочного и взаимовыгодного развития промышленности обеих стран

согласились о нижеследующем:

#### Статья 1 Определения

Для целей настоящего Протокола:

"уполномоченное(ые) предприятие(ия) России" - означает:

1. ООО "АВТОЗАВОД "ГАЗ"

Юридический адрес: 603004, Российская Федерация, г. Нижний Новгород, пр. Ильича, д. 5;

## 2. ЗАО "Внешнеторговая компания "КАМАЗ"

Юридический адрес: 423815, Российская Федерация, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, пр-т Автозаводский, д. 2;

## 3. ПАО "Ульяновский автомобильный завод"

Юридический адрес: 432034, Российская Федерация, г. Ульяновск, Московское шоссе, д. 92,

и новое(ые) предложенное(ые) уполномоченное(ые) предприятие(ия) России, предусмотренное(ые) пунктом 2 статьи 3 (Особые требования) настоящего Протокола, которые уполномочены Российской Стороной на создание с заинтересованными предприятиями Вьетнама совместных предприятий на территории Вьетнама в соответствии с соответствующими законами и правилами Вьетнама и положениями настоящего Протокола;

"совместное(ые) предприятие(ия)" - юридическое(ие) лицо(а), созданное(ые) на основании договора(ов), заключенного(ых) между уполномоченным(ыми) предприятием(ями) России и заинтересованным(ыми) предприятием(ями) Вьетнама, на территории Вьетнама в соответствии с соответствующими законами и правилами Вьетнама и положениями настоящего Протокола;

"моторные транспортные средства" - определенные типы внедорожников "УАЗ" (M1G), моторных средств для транспортировки десяти или более лиц, включая водителя (M2, M2G, M3, M3G), грузовиков (N1, N1G, N2, N2G, N3, N3G) и моторных средств для специальных целей (SB, SC, SD), согласованные уполномоченным(ыми) предприятием(ями) России и заинтересованным(ыми) предприятием(ями) Вьетнама<sup>1</sup>. Перечень моторных транспортных средств включается в производственный(ые) план(ы) совместного(ных) предприятия(ий), который(е) утверждается(ются) Вьетнамской Стороной;

"крупноузловая промышленная сборка" - промышленная сборка моторных транспортных средств на территории Вьетнама с использованием частей и компонентов как импортируемых совместным(ыми) предприятием(ями) на территорию Вьетнама, так и производимых на территории Вьетнама;

"машинокомплект" - набор частей и компонентов, импортируемых совместным(ыми) предприятием(ями) на территорию Вьетнама и необходимых для крупноузловой промышленной сборки моторных

---

<sup>1</sup> Классификация моторных транспортных средств по категориям определяется правилами Европейской экономической комиссии ООН (ЕЭК ООН).

транспортных средств, за исключением частей и компонентов, производимых на территории Вьетнама;

"уровень локализации" - доля добавленной стоимости, создаваемой в стране промышленной сборки, которая определяется по следующей формуле:

$$\text{Уровень локализации} = \frac{\text{затраты на материалы, происходящие из Вьетнама} + \text{прямые затраты на оплату труда} + \text{прямые накладные расходы} + \text{прибыль}}{\text{Стоимость на условиях франко-завод}} \times 100\%$$

Для целей расчета уровня локализации:

1. "затраты на материалы, происходящие из Вьетнама" - стоимость материалов, компонентов или товаров, происходящих из Вьетнама, которые соответствуют критериям определения страны происхождения в соответствии с Главой 4 "Правила происхождения товаров" ССТ ЕАЭС-Вьетнам;

2. прямые затраты на оплату труда должны включать заработную плату, премии и пособия, выплаты и льготы работникам, включая отчисления на обязательное социальное страхование и страхование здоровья, связанные с производственным процессом, предусмотренные в соответствии с соответствующими законами и правилами Вьетнама;

3. прямые накладные расходы должны включать, среди прочего, коммерческие и административные расходы; расходы в связи с использованием недвижимости в процессе производства (аренда и лизинг, амортизация зданий, налоги, включая налог на доходы, проценты по ипотеке); расходы по лизингу и процентным платежам за завод и оборудование; расходы на охрану завода; расходы на страхование (завода, оборудования и материалов, используемых в производстве товаров); расходы на коммунальные услуги (энергоресурсы, электричество, вода и другие коммунальные услуги, непосредственно связанные с производством товаров); затраты на исследования и разработки, проектирование и строительство; расходы на штампы, пресс-формы, оснастки и амортизацию, техническое обслуживание и ремонт завода и оборудования; роялти или лицензии (в связи с использованием запатентованных машин, оборудования или процессов в производстве товаров или права на производство товара); расходы на проверку и испытания материалов и товаров; расходы на хранение и перемещение

грузов на заводе; расходы на утилизацию перерабатываемых отходов; расходы, включенные в расчет стоимости сырья, то есть портовые сборы, сборы за таможенную очистку и импортные пошлины, уплаченные за компоненты, облагаемые пошлинами;

4. "прибыль" - чистая прибыль совместного(ых) предприятия(ий) за вычетом всех налогов и сборов, предусмотренных в соответствии с соответствующими законами и правилами Вьетнама;

5. "стоимость на условиях франко-завод" - стоимость товаров на условиях поставки франко-завод, определяемых в соответствии с Инкотермс 2010.

## Статья 2

### Предмет настоящего Протокола

Предметом настоящего Протокола является поддержка производства моторных транспортных средств на территории Вьетнама в соответствии с соответствующими законами и правилами Вьетнама и политикой России и Вьетнама.

## Статья 3

### Особые требования

1. Каждое из уполномоченных предприятий России имеет право создать только одно совместное предприятие во Вьетнаме. Все уполномоченные предприятия России могут создать до четырех совместных предприятий по производству моторных транспортных средств во Вьетнаме.

2. Если Российская Сторона намерена дополнить перечень или заменить уполномоченные предприятия России, указанные в статье 1 (Определения) настоящего Протокола, Министерство промышленности и торговли Российской Федерации (далее - Минпромторг России) должно направить Министерству промышленности и торговли Социалистической Республики Вьетнам (далее - Минпромторг Вьетнама) письменное предложение о включении новых уполномоченных предприятий России и технико-экономическое(ие) обоснование(ия) с указанием типа(ов) транспортного(ных) средства(в), которое(ые) будет(ут) производиться на территории Вьетнама. Вьетнамская Сторона должна подтвердить правомочность предложенного(ых) нового(ых) уполномоченного(ых) предприятия(ий) России в течение 20 рабочих дней с даты получения

такого предложения и технико-экономического обоснования от Российской Стороны. Такое(ие) вновь предложенное(ые) уполномоченное(ые) предприятие(ия) России должно(ы) иметь действующее производство моторных транспортных средств на территории России в течение не менее 10 последовательных лет, предшествующих дате вступления в силу настоящего Протокола, а также оно(и) не должно:

а) принадлежать лицу(ам) третьей страны (не России), если более чем 50-процентной долей участия в нем фактически владеет(ют) лицо(а) такой страны; или

б) контролироваться лицом(ами) третьей страны (не России), если такое(ие) лицо(а) уполномочено(ы) назначать большинство его(их) директоров или иным образом законно направлять его(их) деятельность.

3. Предприятию(ям) Вьетнама должно принадлежать не менее 50% доли уставного капитала совместного(ых) предприятия(ий).

4. Совместное(ые) предприятие(ия) должно(ы) быть создано(ы) на срок не менее 10 лет, но не более 30 лет.

5. Уполномоченное(ые) предприятие(ия) России не должно(ы) передавать свою долю в уставном капитале совместного(ых) предприятия(ий) любой третьей стороне из третьей страны.

6. Моторные транспортные средства, произведенные совместным(ыми) предприятием(ями) с целью использования на территории Вьетнама, должны соответствовать требованиям технических регламентов, стандартам и процедурам оценки соответствия, предусмотренным соответствующими законами и правилами Вьетнама.

7. Моторные транспортные средства, произведенные совместным(ыми) предприятием(ями), должны соответствовать целям, указанным в Решении об утверждении Генерального плана развития автомобильной промышленности Вьетнама до 2020 года и на перспективу до 2030 года. Для совместного(ых) предприятия(ий) на 2020 и 2025 годы устанавливается следующий уровень локализации производства:

Год	2020	2025
Внедорожники "УАЗ"	30%	40%
Моторные средства для транспортировки десяти или более лиц, включая водителя	35%	50%

Год	2020	2025
Грузовики	30%	45%
Моторные средства для специальных целей	25%	40%.

В случае если производство моторных транспортных средств совместного(ых) предприятия(ий) не отвечает указанным требованиям по локализации производства в течение 10 лет с даты вступления в силу настоящего Протокола, Вьетнам имеет право отозвать свидетельство об учреждении/регистрации такого(их) совместного(ых) предприятия(ий).

8. Страна происхождения моторных транспортных средств, а также страна происхождения машинокомплектов, импортированных совместным(ыми) предприятием(ями) с целью осуществления крупноузловой промышленной сборки на территории Вьетнама, которые при сборке на территории России составляют готовое моторное транспортное средство, должны соответствовать критериям определения страны происхождения товаров, указанным в Главе 4 "Правила происхождения товаров" ССТ ЕАЭС-Вьетнам и подтверждаться Сертификатом о происхождении товара, выданным с указанием не менее 55% доли добавленной стоимости, рассчитанной в соответствии с Главой 4 "Правила происхождения товаров" ССТ ЕАЭС-Вьетнам. Стоимость вьетнамских материалов должна быть исключена из расчета доли добавленной стоимости.

9. Создание совместного(ых) предприятия(ий) и производство моторных транспортных средств на территории Вьетнама должно соответствовать договору(ам), заключенному(ым) между уполномоченным(ыми) предприятием(ями) России и заинтересованным(ыми) предприятием(ями) Вьетнама, и производственному(ым) плану(ам) совместного(ых) предприятия(ий), утвержденному(ым) Вьетнамской Стороной. Такой(ие) договор(ы) должен(ы) содержать положения, в соответствии с которыми уполномоченное(ые) предприятие(ия) России, участвующее(ие) в совместном(ых) предприятии(ях), обеспечивает(ют) поддержку деятельности совместного(ых) предприятия(ий) при помощи следующих мер:

а) передача технологий по лицензионному соглашению между уполномоченным(ыми) предприятием(ями) России и совместным(ыми) предприятием(ями);

б) содействие развитию производства автомобильных компонентов во Вьетнаме;

в) развитие системы технического обслуживания и ремонта автомобилей;

г) обучение местного персонала;

д) поддержка доступа моторных транспортных средств, частей и компонентов, изготовленных на совместном(ых) предприятии(ях), на рынки третьих стран, включая рынок Евразийского экономического союза;

е) предоставление совместному(ым) предприятию(ям) исключительного права на поставку тех же моделей моторных транспортных средств, частей и компонентов, которые производятся на совместном(ых) предприятии(ях) на территории Вьетнама, на рынки других стран АСЕАН.

#### Статья 4 Преференции

1. Вьетнам обязуется предоставить следующие тарифные квоты на беспошлинный ввоз моделей моторных транспортных средств, которые включены в утвержденный(ые) Вьетнамской Стороной производственный(ые) план(ы) совместного(ых) предприятия(ий) во Вьетнаме, импортируемых совместным(ыми) предприятием(ями):

2016 год: 800 единиц;

2017 год: 850 единиц;

2018 год: 900 единиц.

2. Вьетнам обязуется предоставить следующие тарифные квоты на беспошлинный ввоз машинокомплектов, необходимых для производства моторных транспортных средств в режиме крупноузловой промышленной сборки, импортируемых совместным(ыми) предприятием(ями):

2016 год: 0 комплектов;

2017 год: 2500 комплектов;

2018 год: 3000 комплектов;

2019 год: 3000 комплектов;

2020 год: 2500 комплектов;

2021 год: 2500 комплектов.

3. Объем квоты, предоставленный в следующем году, должен определяться достигнутым в предыдущем году уровнем локализации совместного(ых) предприятия(ий) согласно графику выполнения

проекта(ов) и использования квоты, указанной в пунктах 1 и 2 настоящей статьи:

а) процент предоставления квоты на следующий год должен соответствовать фактическому проценту достижения уровня локализации прошлого года в соответствии с графиком(ами) выполнения проекта(ов);

б) если квота, указанная в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, не была использована в предыдущем году, она переносится на следующий год;

в) если совместное(ые) предприятие(ия) использовало(ли) от 50 до 80 процентов квоты, указанной в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, то размер квоты на следующий год снижается на 30 процентов;

г) если совместное(ые) предприятие(я) использовало(ли) менее 50 процентов квоты, указанной в пунктах 1 и 2 настоящей статьи, то размер квоты на следующий год снижается на 50 процентов.

4. На основе ежегодного(ых) производственного(ых) плана(ов), утвержденного(ых) Вьетнамской Стороной, и предложений Минпромторга России по распределению квот совместное(ые) предприятие(ия) направляет запрос в Минпромторг Вьетнама об освобождении от уплаты пошлин на моторные транспортные средства и/или машинокомплекты, который должен включать Сертификат о происхождении товара, указанный в пункте 8 статьи 3 (Особые требования) настоящего Протокола, и указание количества всех моделей, предполагаемого графика импорта и кодов Гармонизированной системы на уровне 8 знаков для моторных транспортных средств и/или всех частей и компонентов моторных транспортных средств, необходимых для производства моторных транспортных средств в режиме крупноузловой промышленной сборки, за исключением частей и компонентов моторных транспортных средств, производимых на территории Вьетнама. На основании положений настоящего Протокола Минпромторг Вьетнама рассматривает представленную информацию и принимает решение о выдаче импортной(ых) лицензии(ий) для совместного(ых) предприятия(я) в течение 10 рабочих дней.

5. Совместное(ые) предприятие(я) имеет(ют) право импортировать комплекты частей и компонентов моторных транспортных средств для производства моторных транспортных средств вне квоты при условии последующего экспорта этих моторных транспортных средств в другие страны АСЕАН с отсрочкой уплаты ввозных таможенных пошлин в соответствии с соответствующими законами и правилами Вьетнама.

6. Россия обеспечивает предоставление страховой, кредитной или иной форм поддержки в пределах, определенных соответствующими законами и правилами России, в целях инвестиционного сотрудничества в области производства моторных транспортных средств в рамках настоящего Протокола.

## Статья 5 Разрешение споров

1. Любые разногласия, связанные с толкованием и/или применением настоящего Протокола, должны решаться путем консультаций и переговоров между Сторонами.

2. Для целей настоящего Протокола процедуры и положения, связанные с разрешением споров, указанные в статье 14.2 (Определения) и в статьях с 14.5 по 14.14 Главы 14 (Разрешение споров) ССТ ЕАЭС-Вьетнам, должны применяться *mutatis mutandis* в отношении споров между Сторонами в рамках данного Протокола, связанных с толкованием или применением настоящего Протокола, со следующими изменениями:

а) определение "Сторона спора", указанное в Главе 14 (Разрешение споров) ССТ ЕАЭС-Вьетнам означает "Сторона настоящего Протокола";

б) запрос о проведении консультаций, указанный в пункте 2 статьи 14.6 ССТ ЕАЭС-Вьетнам, должен быть направлен в письменной форме Стороне-ответчику по дипломатическим каналам; и

в) запрос об учреждении Арбитражной группы, указанный в пункте 3 статьи 14.7 ССТ ЕАЭС-Вьетнам, должен быть направлен в письменной форме Стороне-ответчику по дипломатическим каналам.

## Статья 6 Стабилизационная оговорка

1. В течение срока действия настоящего Протокола в случае принятия нового нормативного правового документа Вьетнамом, который обеспечивает предоставление менее благоприятного инвестиционного режима, чем тот, которым в настоящее время пользуется(ются) совместное(ые) предприятие(ия), Вьетнам гарантирует, что совместное(ые) предприятие(ия) должно(ы) продолжать пользоваться текущим режимом до момента прекращения действия настоящего Протокола.

2. Пункт 1 настоящей статьи не применяется, если нормативный правовой документ Вьетнама был изменен по соображениям национальной безопасности и обороны, общественного порядка и безопасности, общественной морали, общественного здоровья или защиты окружающей среды.

3. Если совместное(ые) предприятие(ия) больше не имеет(ют) права для применения инвестиционного режима по причинам, указанным в пункте 2 настоящей статьи, принимается одно или несколько из следующих решений:

а) вычитается реально понесенный ущерб совместного(ых) предприятия(ий) из его(их) налогооблагаемого дохода;

б) корректируются цели инвестиционного(ых) проекта(ов);

в) совместному(ым) предприятию(ям) оказывается помощь в восстановлении от понесенного ущерба.

4. В отношении защиты инвестиций, указанных в пункте 3 настоящей статьи, уполномоченное(ые) предприятие(ия) России, создавшее(ие) совместное(ые) предприятие(ия), должно(ы) направить письменный запрос в течение трех лет с даты вступления в силу нового нормативного правового документа Вьетнама.

## Статья 7

### Внесение изменений в настоящий Протокол

1. В настоящий Протокол могут быть внесены изменения отдельными протоколами, подписанными Сторонами. Такие изменения должны вступать в силу в соответствии со статьей 8 (Вступление в силу) настоящего Протокола.

2. Изменения должны являться неотъемлемой частью настоящего Протокола.

## Статья 8

### Вступление в силу

1. Настоящий Протокол вступает в силу через 10 дней с даты получения Сторонами последнего уведомления в письменной форме по дипломатическим каналам о выполнении внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящий Протокол действует в течение 10 лет с даты его вступления в силу и будет автоматически продлеваться каждые 5 лет, если

ни одна из Сторон не заявит о своем намерении прекратить его действие путем письменного уведомления по дипломатическим каналам другой Стороны не менее чем за 3 месяца до истечения срока действия настоящего Протокола.

Совершено в г. " " 201 г. в двух  
экземплярах, на английском языке.

За Правительство  
Российской Федерации

За Правительство  
Социалистической  
Республики Вьетнам

---